

# COVID-19

## 洛杉矶县公共卫生局 家庭托儿所常见问题解答 (FAQ)

### 常见问题解答

#### 1. 我何时以及如何向洛杉矶县公共卫生局(DPH)报告?

- 如发现 1 名或更多的**实验室确诊 COVID-19 病例** (确诊的阳性病例) 在他们的发病日期 (发病日期为首次出现 COVID-19 症状的日期或进行 COVID-19 检测的日期, 以较早的日期为准) 前的 14 天内的任何时间曾在托儿所内, 请报告。感染者可能是工作人员、儿童、你的家庭成员或你的设施的访客。
- 安全的在线报告是通知公共卫生局发生 COVID-19 接触事件的的最佳方式。它可以通过在电脑或移动设备上访问安全的网络应用程序完成。你可以在以下网址下载该应用程序(app): <http://www.redcap.link/lacdpheducationsector.covidreport>。
- 如果你不能使用该应用程序, 请下载并填写**适用于教育部门的 COVID-19 病例和接触者汇总名单**, 并将其发送至 [ACDC-Education@ph.lacounty.gov](mailto:ACDC-Education@ph.lacounty.gov)。请查看本文末尾的密码保护说明, 了解如何在发送电子邮件之前对该名单进行密码保护。
- 如果使用电脑和/或访问互联网进行报告有困难, 请致电 888-397-3993。
- 所有的病例通报应在你得知病例后的 1 个工作日内提交。
- 如果你有任何关于接触病毒的问题, 或预计需要超过 1 个工作日才能完成接触者汇总名单, 你可以发送电子邮件至 [ACDC-Education@ph.lacounty.gov](mailto:ACDC-Education@ph.lacounty.gov) 请求延期。你必须尽快完成并提交病例和接触者汇总名单。
- 如果你的设施于 14 天内出现 3 个或以上确诊的 COVID-19 病例, 你必须按照上述报告步骤**立即**向公共卫生局报告。

#### 2. 我如何知道我的家庭托儿所是否有接触病毒情况的发生?

如果阳性病例 (可以是 COVID-19 检测结果呈阳性的个人, 或者是被其医疗服务提供者诊断患有 COVID-19 的个人) 在其具有 **传染性期间曾在**家庭托儿所内, 则说明你的设施中有接触病毒情况的发生。

- 传染期 (一个病例可将病毒传染给他人的时期) 的定义是: 从其出现症状的两天前起, 至其症状首次出现后至少已过去 10 天, 并且至少 24 小时 (未使用退烧药物的前提下) 不发烧且症状已改善的这段时间。
- 如果感染者没有出现症状, 则传染期的定义为: 感染者接受检测前的两天开始, 至做完检测之后的 10 天期间这段时间。

如果感染者在其具有传染性的期间**不在**托儿所, 那么托儿所**就没有**发生接触病毒的情况。然而, 如上文所述, 如果感染者于发病前 14 天内曾在任何时候到过托儿所, 那么即使托儿所的负责人确定没有发生病毒接触情况, 托儿所仍然需要报告任何确诊的病例。

# COVID-19

## 洛杉矶县公共卫生局 家庭托儿所常见问题解答 (FAQ)

### 3. 我如何知道什么时候可以将某人视为COVID-19病例的密切接触者（接触过病毒）？

如果某人在COVID-19患者具有传染性期间与其有过以下任何接触，则被视为密切接触者\*：

- 在24小时内，他们与COVID-19患者的距离在6英尺以内，且总计时间达到或超过15分钟，**或者**
- 他们在无保护的情况下接触了COVID-19患者的体液和/或分泌物。例如，患者朝着他们咳嗽或打喷嚏，或他们与患者共用了一个饮水杯或餐具，或在没有穿戴适合的防护装备的情况下为患者提供过护理。

如果密切接触者已全剂量接种疫苗并且没有出现症状，那么他们就不需要接受检疫。如果密切接触者没有全剂量接种疫苗，他们必须遵循[检疫指南](#)。

\*适用于教育部门的COVID-19指南一直在不断更新中。请定期查看[早期儿童保育和教育场所的接触管理计划](#)，了解适用于教育部门的最新密切接触者定义。

### 4. 什么时候一个人可以被认为已全剂量接种疫苗？

在满足以下条件的2周后，个人可被视为已全剂量接种COVID-19疫苗：

- 个人已接种单剂强生/杨森(Johnson and Johnson [J&J]/Janssen) COVID-19 疫苗，或
- 个人已接种 2 剂系列辉瑞(Pfizer-BioNTech)或莫德纳(Moderna) COVID-19 疫苗的第二剂，或
- 个人已接种被世界卫生组织列入紧急使用列表的 COVID-19 [疫苗](#)系列，如阿斯利康/牛津(AstraZeneca/Oxford)和中国医药集团(Sinopharm)疫苗。

如果在接种第二剂或接种单剂疫苗后不到两周的时间，他们就没有获得足够的保护力以免受COVID-19病毒的侵害，并无法安全地停止执行任何预防措施。

有关更多信息，包括适用于免疫系统薄弱群体的额外建议，请参阅“[当你已全剂量接种疫苗后](#)”网页。

### 5. 如果在我的家庭托儿所中发生了接触病毒的情况，应该怎么办？

- **隔离：**病例必须按照公共卫生局的[隔离指南](#)进行隔离。
- **检疫：**所有与COVID-19患者有过密切接触的人士，应立即离开家庭托儿所，并遵循[检疫指南](#)。请定期查看[早期儿童保育和教育场所的接触管理计划](#)，了解最新的适用于教育部门的密切接触者定义和检疫指南。
- 按照以下的资源#5所述，对你的住所进行清洁/消毒。
- 按照以上的第1节所述，进行报告。
- 如果接触病毒者或感染者是托儿所的居住者，则应暂时关闭该设施：在任何居住在托儿所的个人接受隔离或检疫期间，该设施必须保持关闭。只有在所有居住在家庭托儿所的人士完成规定的隔离或检疫期后，该设施才可重新开放。非居住在该设施的工作人员和儿童也必须在返回设施之前，完成他们各自的隔离或检疫流程。

# COVID-19

## 洛杉矶县公共卫生局 家庭托儿所常见问题解答 (FAQ)

### 6. 我什么时候需要关闭我的家庭托儿所？

在以下的所有情况中，家庭托儿所必须关闭。当住在托儿所的任何人处于隔离或检疫状态时，家庭托儿所也必须关闭。此外，第5节所列的所有要求均适用。

- **情况 #1:** 如果确诊的COVID-19儿童或工作人员在上述定义的**传染期**内曾出现在你的家庭托儿所之中，那么他们可能已经接触了现场的其他人。如果家庭托儿所的负责人不能确定哪些儿童和工作人员是密切接触者，那么所有的儿童和工作人员都应遵守检疫指南。
- **情况 #2:** 如果住在家庭托儿所的某个人**检测结果呈阳性**，家庭托儿所必须关闭。家庭托儿所的负责人还必须确定是否有人为病例的密切接触者，并指示他们进行检疫。如果负责人无法排除家庭托儿所中的接触病毒情况，且又无法清楚地确认哪些是密切接触者，那么所有儿童和工作人员都必须进行检疫。如上文第1节所述，家庭托儿所的负责人必须将这一情况报告给公共卫生局。
- **情况 #3:** 如果住在家庭托儿所的个人已经接触过病毒（被认为是密切接触者），并被要求按照[检疫指南](#)进行检疫，则该设施必须暂时关闭。

### 7. 我什么时候不需要关闭我的家庭托儿所？

如果不在托儿所居住的儿童或工作人员在托儿所外接触到COVID-19，则你无需关闭家庭托儿所。此人将被视为密切接触者，且必须遵守检疫指南，包括不能让其进入你的家庭托儿所。然而，如果接触过COVID-19的儿童或工作人员在检疫期间检测结果呈阳性，并且他们在传染期内曾在你的托儿所内，那么请遵循第6节的情况#1和第5节中的所有步骤。

如果**所有**接触过病毒的家庭成员和/或工作人员都按照第4节的定义已全剂量接种疫苗，你也不必关闭你的托儿所。

### 可供查看和遵循的指南文件、资源和规定：

1. [早期儿童保育和教育的 COVID-19 工具包](#)：此为 ECE 的登陆页。它为你所属的行业提供了所有相关的资源，包括一个关于如何提交在线报告的教学[视频](#)和一个关于如何填写 Excel 版本的病例和接触者汇总名单的[视频](#)。以下为你可以通过该工具包访问的重要文件的链接。
2. [早期儿童教育的指导文件](#)：适用于 ECE 服务提供商的要求和最佳做法总结，以在 ECE 设施中提高安全性并降低 COVID-19 病毒传播的风险。
3. [早期儿童保育和教育的接触管理计划](#)：本文件将指导你在托儿所中发现确诊的 COVID-19 病例后应采取的必要和建议性措施。
4. [适用于教育机构内儿童和员工的病毒接触和症状筛查决策路径](#)：  
该文件将引导你了解如果儿童/员工的症状筛查结果呈阳性后需要做什么。

# COVID-19

## 洛杉矶县公共卫生局 家庭托儿所常见问题解答 (FAQ)

5. [在家中清洁](#)
6. 建议任何需要进行COVID-19检测的人士都应与其初级医疗保健服务提供者进行跟进。如果此选项不可行，请访问：<https://corona-virus.la/covid-19-testing>了解更多关于检测的信息，并安排一次检测预约。
7. 有关COVID-19疫苗接种的信息以及预约疫苗接种的服务，请访问[VaccinateLACounty.com](http://VaccinateLACounty.com)。

如需获取关于新型冠状病毒疾病(COVID-19)的更多信息，或获取与COVID-19有关的最新洛杉矶县公共卫生局更新信息和卫生主管令，请访问[公共卫生局网站](#)。如果有任何关于接触管理的问题，请发送邮件至[ACDC-Education@ph.lacounty.gov](mailto:ACDC-Education@ph.lacounty.gov)与我们联系。

如果你无法通过[REDCap](#)向公共卫生局提交报告，并打算通过填写Excel版本的病例和接触者汇总名单的方式提交报告，则Excel表必须带有密码保护。添加密码保护的方法如下：

### 病例和接触者汇总名单的密码保护——方法说明

为了保护Excel病例和接触者汇总名单中包含的个人健康信息(PHI)，Excel工作表必须带有密码保护：

1. 在Windows版的Excel中，点击“文件”(File)，然后点击左侧功能区上的“信息”(Info)。
2. 点击“保护工作表”(Protect Workbook)，然后点击“使用密码加密”(Encrypt with Password)选项。
3. 输入你的密码，点击“确定”(OK)，并再次输入密码。保存文件。
4. 在另一封电子邮件中，将密码发送至[ACDC-education@ph.lacounty.gov](mailto:ACDC-education@ph.lacounty.gov)。请单独发送一封电子邮件发送Excel文件。
5. 在Mac版的Excel中，点击“文件”(File)，然后点击“密码”(Passwords)。
6. 在“打开文件的密码”(Password to Open)字段中输入密码。确保未选中“建议只读”(Read-only recommended)。点击“确定”(OK)。再次输入密码，然后点击“确定”。保存文件。
7. 在另一封电子邮件中，将密码发送至[ACDC-education@ph.lacounty.gov](mailto:ACDC-education@ph.lacounty.gov)。请单独发送一封电子邮件发送Excel文件。